南京林業大學
NANJING FORESTRY UNIVERSITY

PRODUCTION AND HOSTING AGREEMENT

制作和托管协议

AGREEMENT ("Agreement") made as of 2026-01-20 by and between **KeAi Communications Co., Ltd.**, with offices at 16 Donghuangchenggen North Street, Dongcheng District, Beijing, China Zip Code: 100717 (hereinafter the "KeAi") and **Nanjing Forestry University**, with offices at No. 159 Longpan Road, Nanjing, China, 210037 (hereinafter the "Owner").

北京科爱森蓝文化传播有限公司，办公地址为中国北京东城区东黄城根北街16号，邮政编码：100717（以下简称"科爱"）和**南京林业大学**，办公地址为中国江苏省南京市玄武区龙蟠路159号，邮政编码：210037（以下简称"所有权人"），于 2026 年 01 月 20 日签署本协议（"协议"）。

BACKGROUND

背景情况

WHEREAS, the Owner is the owner of the journal entitled *Journal of Bioresources and Bioproducts* (the "Journal"); and

鉴于，所有权人是期刊《*Journal of Bioresources and Bioproducts*》（"本期刊"）的所有权人；

WHEREAS, the Owner desires to enter into this Agreement whereby KeAi will be responsible for the production and hosting of the Journal in cooperation with Elsevier BV; and

鉴于，所有权人欲签署本协议，科爱将凭此协议与爱思唯尔有限公司合作负责本期刊的制作和托管；

NOW, it is mutually agreed as follows:

现在，双方一致同意以下条款：

ARTICLE I

OWNERSHIP AND RIGHTS

第一条

所有权和权利

1.1 **Ownership and Grant of Rights.** The Owner is the owner of the copyright and trademark rights in the Journal. The Owner grants KeAi the royalty free, exclusive, perpetual right to host on its electronic platforms all or any part of the Journal worldwide (excluding the People's Republic of China). Notwithstanding the aforementioned, parties may from time to time agree upon exceptions to the exclusivity of the rights granted hereunder.

所有权和权利授予。所有权人是期刊著作权和商标权的所有人。所有人授权科爱免版税的、排他的、永久性的在世界范围内（不包括中华人民共和国）以其电子平台托管本期刊全部或任意部分的权利。尽管有上述约定，各方可以不时对本协议中排他性授权的例外达成一致意见。

The Owner shall provide KeAi with appropriate end user license terms.
所有权人应向科爱提供适当的最终用户许可条款。

KeAi shall place a copyright notice in substantially the following form on each Open Access Article, which notice may also include a reference to the relevant user license:
"Copyright © 20XX **Nanjing Forestry University**. Production and hosting by Elsevier B.V. on behalf of KeAi.

科爱应在本期刊的每篇开放存取文章以下述形式放置著作权声明，该声明可包括对有关最终用户的许可条款：
版权所有© 20XX**南京林业大学**。由爱思唯尔有限公司代表科爱传播有限公司进行制作和托管。

Each article shall also include the statement: "Peer review under responsibility of **Nanjing Forestry University**".
每篇文章也应包括声明："由**南京林业大学**负责同行评审"。

The Journal will be produced and hosted by KeAi only in electronic form on ScienceDirect or any affiliated system made available by Elsevier.
科爱将只以电子形式进行制作期刊，并托管到ScienceDirect®平台或Elsevier的任何附属的后续平台上。

1.2 **Use of Trademarks.** KeAi may include the logo of the Owner and a hyperlink to the Owner's website on the cover of and on the first page of each article included in]

the Journal, as well as on the home page of the Journal. KeAi may include on the Journal its own logo and trademarks, or those of its affiliates, for purposes of identifying itself as the distributor of the Journal and may also mention its collaboration with the Owner in connection with its production and hosting of the Journal.

商标的使用。科爱可以在本期刊封面和每篇文章的第一页及本期刊主页包含所有权人标志和所有人权网站的超链接。科爱可以在本期刊使用自己或相关隶属企业的标志、商标，以表明其自身作为本期刊的发行人，科爱也可提及与所有权人之间在本期刊制作和托管的合作关系。

ARTICLE II
EDITORIAL POLICIES AND PROCESS
第二条
编辑政策和程序

2.1 Editorial Policies. The Owner (through its Editor-in-Chief) has complete responsibility for the editorial content and policy of the Journal, including without limitation for conducting peer review of submitted manuscripts and for dealing with any communications received in relation to the content (whether published or unpublished) or editorial management of the Journal according to internationally accepted standards and best practice. The editorial content and policy of the Journal will be consistent with the aims and scope as approved by the Owner upon the effective date of this Agreement. Changes or revisions to the aims and scope may be suggested by the Owner, the Editor-in-Chief, or KeAi and any such changes will be made in consultation among them. The Owner and KeAi (together with their agents) will conduct their activities in accordance with generally accepted industry standards for integrity and objectivity such as the Committee of Publication Ethics ("COPE") publishing ethics guidelines. All expenses of gathering and preparing editorial material for publication in the Journal shall be borne by the Owner, except as otherwise set forth herein.

编辑政策。所有权人（通过其主编）完全负责期刊编辑的内容和政策，包括但不限于根据国际认可的标准和最佳实践对已收取稿件进行同行评审，处理关于内容（无论是否出版）的沟通和本期刊的编辑管理。本期刊编辑内容和政策将符合所有权人在本协议生效日后批准的目标和范围。所有权人、主编和科爱可提出对目标和范围进行变更或修订的建议，并由各方相互协商。所有权人和科爱（包括他们的代理人）将按照广泛接受的公平、客观的行业标准（如COPE的出版道德准则）行事。为本期刊出版进行收集、准备编辑材料的全部费用应由所有权人承担，除非本协议另有规定。

The Owner (through its Editor-in-Chief) shall be responsible for selecting material for publication in the Journal that is consistent with the high standards essential for a reputable international scientific journal. The Owner agrees that papers will only be accepted for publication if they are of a high scientific standard, appropriately refereed, written in English, submitted in accordance with the Journal's instructions to authors and consistent with the aims and scope.

所有权人（通过主编）应负责筛选出符合著名国际科技期刊高标准的出版材料进行发表。所有权人同意论文只有在具有高科学标准、经过适当评审、用英语写作、符合本期刊投稿须知的要求并符合本期刊的目标和范围时才能被接受出版。

Where KeAi has reason to believe that any paper accepted for publication or published in the Journal contains material that may infringe copyright or any other right, or which is of a libellous nature, unlawful or otherwise actionable, or that may when published or disseminated cause damage or harm to persons or property or to the good reputation of KeAi, KeAi shall, in the case of papers accepted for publication, have the right to refuse to produce and/or host any such paper or to request that appropriate changes be made to any such paper, or in the case of papers that have been published in the Journal, to withdraw such paper, in each case without prejudice to the responsibility of the Owner and its Editor-in-Chief for the scientific quality of the Journal.

当科爱有正当理由相信被接受在本期刊发表或已发表的论文包含侵犯著作权或任何其他权利，或具有诽谤性质、非法或可被起诉，或者如果发表或散布可能造成对个人、财产或对科爱良好声誉的损害，科爱有权在该论文被接受发表时拒绝制作或托管该论文或要求对论文进行适当修改，或如果该论文已在本期刊发表，科爱有权撤销该论文，在任何情况下都不影响所有权人或主编对本期刊科学质量的责任。

2.2 Roles of Editor-in-Chief. The Editor-in-Chief shall be selected (and may be replaced) by the Owner. KeAi may accept the editorial directions of the Journal's Editor-in-Chief, or other decisions of the Editor-in-Chief as set forth herein, as being made on the Owner's behalf, and the Owner shall be ultimately responsible for ensuring the performance of the Editor-in-Chief as set forth in this Agreement. The Editor-in-Chief is responsible for the overall editorial management and development of the Journal including the coordination of refereeing and submissions and ensuring an appropriate and sufficient level of submissions to meet the publication goals of the Journal.

主编职责。主编应由所有权人选任（可被替换）。科爱可接受本期刊主编的编辑方向或主编根据本协议设定的其他代表所有权人的利益的决定，所有权人应按照本协议对主编的行为承担最终责任。主编负责总体编辑管理和包括协调审稿和提交在内的期刊开发工作，并应保证适当和充分的提交以达到本期刊的出版目标。

2.3 **Editorial Board.** Members of the Editorial Board for the Journal will be selected by the Owner on the basis of expertise and standing within the scientific discipline, knowledge of the subject matter, and reflection of the actual or anticipated geographic scope of the scientific discipline of the Journal.

编委会。期刊编辑委员会成员由所有权人在专业、科学准则和学科知识并反映实际或预期的本期刊科学准则的地域范围基础上选任。

2.4 **KeAi's Staff.** KeAi will identify a staff member to oversee KeAi's performance under this Agreement. KeAi should ensure this staff member shall be reasonably available to meet with the Owner and the Editor-in-Chief to discuss matters relating to the Journal.

科爱员工。科爱将指定一名员工成员监督科爱对本协议的执行情况，科爱应保证该员工有合理的时间与所有权人、主编讨论与本期刊有关的事务。

2.5 **Editorial Office.** The Owner shall establish and maintain at its own expense an editorial office for the Journal.

编辑部。所有权人应自行负担建立和维持本期刊编辑部的费用。

ARTICLE III
PRODUCTION AND HOSTING
第三条
制作和托管

3.1 **KeAi's Responsibility.**

科爱的责任。

KeAi will produce and host the Journal in electronic form at its own expense as set out in Annex 2. KeAi will provide an annual publishing analysis and semi-annual journal progress reports for the purposes of helping design the journal's Editorial Strategy. KeAi will also provide free additional publishing information reports on an ad hoc basis as well as an annual plan detailing marketing support

for the purposes of furthering this strategy. KeAi will be responsible for all aspects of design and production of the electronic edition of the Journal. During the term of this Agreement and subject to the payment by the Owner of the fees due under Article 5.1 below, KeAi shall host and make available to the Journal the Elsevier Editorial System ("Editorial Manager") or any affiliated system made available by Elsevier. Editorial Manager will be used by the Editor-in-Chief and editorial office for the electronic submission of manuscripts by authors and for manuscript administration during the reviewing process.

科爱将按附件2所示自负费用制作和托管电子形式的本期刊。为帮助本期刊制定编辑策略，科爱会提供年度出版分析和半年度的期刊进展报告供给本期刊，科爱同时会根据本期刊推进策略的目的，随时免费提供额外的信息服务报告以及为本期刊发展策略目的而制定年度详细的营销方面的支持。科爱将全面负责本期刊电子版的设计和制作的所有方面。根据下述5.1条关于所有权人支付费用的规定，科爱应托管并向爱思唯尔编辑系统（"Editorial Manager"）或任何爱思唯尔使用的附属系统提供本期刊。Editorial Manager将由主编和编辑部在审阅过程使用，用于作者提交电子稿件和稿件管理。

3.2 Schedule and Format.

时间表和格式

(a) *Volumes and Issues.* The Editor-in-Chief through the Owner shall submit, in a format acceptable to KeAi as specified in Annex 2, the required number of pages of finished editorial material, along with copy for illustrations, in satisfactory order for reproduction by KeAi in electronic form.

卷和期数。主编应通过所有权人以附件2中所列的科爱可接受的形式提交按要求页码数完成编辑的材料和符合科爱制作顺序的电子版插图复件。

(b) The total number of papers will not exceed the number of papers per annum as defines in Annex 2 but for the avoidance of doubt the fees due hereunder shall not be reduced in the event that the Journal contains fewer issues or pages in any year. Should the number of editorial pages be exceeded, KeAi will charge the Owner for such excess editorial pages in accordance with Article 5.1 below. The parties may agree (subject to increase of the fee due to KeAi) to change the number of editorial articles and/or issues to be included in such volume, such modification to take place by the 1st of September for the succeeding year.

文章页码数每年将不超过附件2中所列的文章页码量，但为避免疑义，如果一年期刊期数

或页码数减少，根据本协议应付费用不得降低。编辑页码数需要超过预定总数时，科爱就超过的编辑页数按照下述5.1条将向所有权人收取费用。双方可同意（按照科爱费用的增加）在当年的9月1日前提出进行变更卷中编辑的页码数或期数，改变将在后续合同年份生效。

(c) *Illustrations.* All suitable color illustrations accompanying editorial text shall be reproduced in the online Journal without additional charge to the Owner or authors.

插图。所有合适的附带编辑文字的彩色插图应在在线期刊进行再制作，不需要向所有权人或作者额外收费。

(d) *Online Journal.* KeAi shall include the Journal as part of the Science Direct® electronic service or any successor/affiliated service and shall make it available thereon without charge to users of such service.

*在线期刊。*科爱应将本期刊作为Science Direct®电子服务或任何继承/附属服务的一部分，应使其能够在线使用，不需要向使用该服务的用户收费。

(e) *Instructions to Authors.* KeAi shall host on the home page for the Journal the author instructions provided by the Owner that detail editorial and other requirements for authors.

*投稿须知。*科爱应在本期刊主页载明由所有权人提供的作者投稿须知，包括对作者要求的详细编辑要求和其他要求。

ARTICLE IV
ADVERTISING, PROMOTION, AND SUPPORT
第四条
广告,促销,和支持

4.1 Advertisements. Neither party shall sell any advertising space in the electronic edition of the Journal.

广告 任何一方不得在本期刊电子版出售广告空间。

4.2 Owner Commitment and Support. (a) The Owner will use its best efforts to promote the Journal to the relevant scientific discipline, and will endeavour to stimulate the submission of papers of the highest professional standard consistent with the aims and scope of the Journal.

所有权人承诺和支持。(a)所有权人将尽力促使本期刊达到相关科学标准，努力促进与本

期刊目标和范围相符的高水平专业论文的接受。

(b) The Owner and the Journal as set forth herein, the Owner agrees that it will not involve itself in any other publishing activities that compete with or otherwise have a materially negatively impact on the Journal. In the event that the Owner wishes to develop any new journals or other publishing opportunities (such as book projects) during the Term, which do not infringe KeAi' s rights hereunder, the Owner shall consult KeAi and shall offer KeAi the first option to enter into a relationship with respect to any such activities.

所有权人同意所有权人自身不参与对本期刊有竞争或对本期刊有实质负面影响的任何出版活动。如果所有权人在协议期间希望开发新期刊或其他出版机会（如书籍项目），在不侵害科爱本协议权利的情况下，所有权人应与科爱协商并赋予科爱参与相关出版活动的优先选择权。

4.3 **Abstracting & Indexing Services.** KeAi will make reasonable efforts to apply for coverage of the Journal in the relevant third party abstracting and indexing services. Provided that the Journal is accepted by the relevant independent content selection and advisory boards.

摘录和索引服务。科爱将尽合理努力申请相关第三方摘录和索引服务中能够涵盖本期刊。前提是本期刊被相关独立内容选取或顾问委员会接受。

ARTICLE V

FINANCIAL ARRANGEMENTS AND REPORTING

第5条

财务安排和报告

5.1 **Payments.** For the services as provided by KeAi under this Agreement, the Owner shall pay KeAi the fees in accordance with Annex 1. The service fees shall be transferred to KeAi designated account as follows.

Beneficiary: KeAi Communications Co., Ltd.

Bank Name: Citibank (China) Co. Ltd., Beijing Branch

Bank Address: Floor 17 Excel Center No.6 Wudinghou Street, Xicheng District Beijing, P.R. China.100032

Account Number: 1733847219

支付。 为科爱根据本协议提供的服务，所有权人应按照附件1向科爱支付费用。费用需汇

款至科爱指定的银行账户，收款账户信息如下：

收款人名称：北京科爱森蓝文化传播有限公司
开户行名称：花旗银行（中国）有限公司北京分行
银行地址：中国北京市西城区武定侯街6号卓著大厦17层，邮编100032
银行账号：1733847219

5.2 VAT. All monies provided to be paid under the terms of this Agreement are expressed inclusive of any sales, use, value added, withholding, stamp duties or similar taxes.

增值税。依据本协议支付的全部资金包括任何销售税、使用税、增值税、预提税、印花税或类似税收。

5.3 INVOICE. KeAi will issue the invoice according to the amount agreed in contract to Nanjing Forestry University before Nanjing Forestry University pays the fees. The fees shall be paid by Nanjing Forestry University within 30 days of the date of KeAi' s invoice. After KeAi hands over the invoice to Nanjing Forestry University in accordance with the terms and conditions of the invoice in this agreement. Any loss from improper using or loss of invoice will be responsible by Nanjing Forestry University. The invoice should be issued based on information as follows:

Types of Invoice: Regular invoice
Tax Rate: 6%
Invoice Title: Nanjing Forestry University
Invoice Content: Publishing services Fee
Taxpayer Identity Number: 12320000466006885L
Address and Telephone Number: No. 159 Longpan Road, Nanjing, China, 025-85427227
Bank Name and Account Number: China Construction Bank Nanjing City East Sub-branch, 32001597336050000659

发票。科爱应在南京林业大学支付费用前，依据合同约定的金额，为南京林业大学开具足额发票。南京林业大学需要在发票开具后的30日（叁拾日）内支付发票开具的金额。科爱按照本合同发票条款的约定将发票交给南京林业大学后，由于南京林业大学使用不当、发票遗失等原因造成损失由南京林业大学自行负责，与科爱无关。开具发票信息如下：

发票类型：**增值税普通发票**

税率：6%

发票名称：南京林业大学

发票内容：出版服务费

纳税人识别号：12320000466006885L

地址及电话：南京市玄武区龙蟠路159号　025-85427227

开户行名称及账号：中国建设银行南京市城东支行　32001597336050000659

ARTICLE VI
DISCLAIMERS WITHIN JOURNAL/REPRESENTATIONS AND WARRANTIES
第六条
期刊内免责/声明与保证

6.1 **Disclaimers Generally.** Each issue of the Journal shall include a disclaimer to the effect that no responsibility is assumed by KeAi nor by the Owner for any injury and/or damage to persons or property as a result of any actual or alleged libellous statements, infringement of intellectual property or privacy rights, or products liability.

一般免责声明。每期期刊应包括免责声明以使科爱和所有权人对任何实际的或宣称的诽谤声明、侵犯知识产权或隐私权利，或产品责任导致的对个人或财产伤害或损害能够免责。

6.2 **Representations and Warranties.** Each party represents and warrants as follows:

声明与保证。协议每一方声明与保证以下各项：

(a) such party has all requisite legal and corporate power and authority to enter into this Agreement and to perform its obligations hereunder.
协议方拥有签订本协议和履行本协议义务的全部所需法律或公司权力和授权。

(b) such party will exercise due care in carrying out its duties hereunder, and will perform its services hereunder consistent with industry standards and with the quality and reputation of the Journal.
协议方将尽合理注意履行本协议义务，将按照行业标准和期刊质量和声誉履行本协议服务。

(c) such party' s execution and delivery of this Agreement and its performance

hereunder will not result in a breach of any agreement or contract by which such party is bound, or violate any applicable law or regulation, or such party's corporate or legal charter, or any judgment or order of any court or governmental agency with competent jurisdiction and authority over such party; and

协议方签署和传递本协议和履行本协议不会导致协议方对受约束的协议或合同的违反，或对任何适用法律或法规的违反，或对该协议方公司或法律章程的违反，或对该协议方拥有有效管辖或管理权的法院或政府部门命令的违反；

(d) such party acknowledges and agrees that the other party does not make any representations, warranties or agreements not expressly set forth in this Agreement, and such party is not relying on any representations, warranties or agreements by the other party not expressly set forth herein.

协议方承认并同意另一协议方没有在本协议外明确作出声明、保证或订有其他协议；协议方不依赖任何本协议之外由另一协议方作出的声明、保证或订立的协议。

6.3 **Owner's Representations and Warranties.** The Owner represents and warrants that: (i) the content submitted for publication in the Journal is original and previously unpublished in electronic, (ii) the Journal and content submitted for publication in the Journal do not breach or conflict with the general publishing ethics principles for STM publishing, including the relevant COPE publishing ethics guidelines; (iii) the Journal and the content therein does not infringe any copyright, violate any other intellectual property or privacy right of any person or entity; or contain any libellous, unlawful or otherwise actionable matter; and (iv) to the best of the Owner's knowledge, the material contained in the Journal is accurate and would not cause injury if accurately used or followed.

所有权人声明和保证。所有权人声明和保证：(i) 本期刊提交出版的内容是原创的并且之前未以电子形式出版；(ii) 本期刊及其提交出版的内容没有违反 STM 出版的一般出版道德准则或与其冲突，包括 COPE 的相关道德准则；(iii) 本期刊及其内容未侵犯任何著作权，未侵犯任何个人或组织的知识产权或隐私权；(iv) 尽所有人最大所知，本期刊内的资料是准确的并且不会因准确的使用或遵循造成损害。

6.4 **Indemnities.** Such party shall indemnify, defend and hold harmless the other party and its affiliates, from and against any loss, damages, costs, liability and expenses (including reasonable attorneys' fee) arising from any breach of warranty by Such party. This indemnity obligation will survive the termination of this

Agreement.

赔偿。任一方应赔偿、保护并使另一方及其附属机构免责，以使其免于承担因该方违反任何保证所引起的损失、损害、成本、责任和费用（包括合理的律师费）。该赔偿义务在本协议终止后仍存续。

ARTICLE VII
DATA PROTECTION
第七条
数据保护

7.1 **Data Protection.** Each party warrants and represents that the processing of personal data that it receives from the other under this Agreement will be for the purposes and in the manner envisaged by this Agreement or as instructed in writing by the party supplying the data and in accordance with all applicable laws and regulations. Each party shall implement appropriate technical and organizational security measures aimed at protecting such personal data against accidental or unlawful destruction or accidental loss, alteration, unauthorized disclosure or access and against all other unlawful forms of processing.

数据保护。各方保证并声明，一方在本协议下从另一方获得的私人数据将按照本协议之目的，以本协议设想的、数据提供方书面通知的、以及所有适用法律法规规定的方式处理。各方应采取适当的技术和安全组织措施以保护该等私人数据免受意外或非法破坏或意外丢失、修改、未经授权披露或访问，并免受其他非法处理。

ARTICLE VIII
DURATION AND TERMINATION
第八条
持续和终止

8.1 **Term.** The initial term of this Agreement ("Term") will begin on 2026-02-01 and shall conclude on 2028-12-31. Notwithstanding the dates set forth herein, the parties agree that the provisions of this Agreement shall cover their respective rights and responsibilities relating to the Journal beginning with the first issue of 2026 and concluding with the fourth issue of 2028 and that accordingly the performance of such rights and responsibilities associated with those issues may therefore extend outside such dates.

期限。本协议的初始期限（“期限”）自2026年02月01日起至2028年12月31日止。尽管有上述对期限的规定，双方同意本协议条款应覆盖双方各自的与期刊有关的权利和责任自2026第一期开始至2028年最后一期止，并且根据与上述各期期刊相关的上述权利和责任的履行可因此扩展至该日期之外。

8.2 **Renewal.** This Agreement shall be automatically renewed for three (3) year periods unless either party gives written notice to the other party at least [six (6)] months prior to the expiration of the then current Term. In the event of cancellation by the Owner for the purpose of considering bids or proposals from other publishers to host and distribute the Journal in electronic form, the Owner agrees to give prior notice to KeAi of such intent and permit KeAi to submit a bid for a new contract and the opportunity for KeAi to match the terms and conditions of any other bid.

续约。本协议应自动续期为3(三)年，除非任何一方在当前期限内至少提前六（6）个月以书面方式通知另一方。在所有人因考虑其他出版商托管和发行电子期刊的报价或出价而取消续约时，所有权人同意将该目的事先通知科爱，并允许科爱提交新合同进行报价，使科爱有机会与其他报价的条款和条件进行竞争，该定价应当被所有人善意考虑。。

8.3 **Termination.**

终止。

(a) Except as otherwise provided in this Agreement, either party may terminate this Agreement prior to the expiration of its Term if the other party fails to perform any of its material obligations hereunder or is in material breach of any of its representations, warranties or covenants contained herein, provided that the non-breaching party has provided written notice of such breach and the breach is not then cured within forty-five (45) days, or in the event of a breach that is not capable of cure, if the breaching party has not made reasonable provisions within forty-five (45) days to avoid a similar future breach.

除本协议另有规定之外，如果一方不履行其本协议项下的实质义务或实质性地违反其在本协议中的任何陈述、保证或约定事项，在守约方对该违约行为作出书面通知，并且该违约行为在四十五（45）天内未得到补救，或违约方没有能力补救并且违约方未在四十五（45）天内对避免未来的类似违约行为制定合理条款的情况下，任意一方可在期限届满前终止本协议。

(b) Either party may terminate this Agreement upon written notice in the event the other is insolvent, files a petition in bankruptcy, or makes an assignment for the benefit of creditors.

在任何一方破产、提交破产申请或为债权人利益进行分配时，另一方均可通过书面通知的方式终止本协议。

(c) Either party may terminate this Agreement upon written notice with immediate effect in the event any applicable laws, ordinances, codes, regulations, standards and judicial and administrative orders, including, without limitation, export and import administration regulations as modified from time to time (collectively, "Applicable Laws") would restrict or prohibit its duties, obligations and performance under this Agreement.

在适用的法律、条例、准则、法规、标准、司法和行政命令，包括但不限于不时修订的进出口管理规定（总称为"适用法律"）限制或禁止其在本协议下的责任、义务和履行时，任何一方可以通过书面通知的方式终止本协议并立即生效。

8.4 Effect of Expiration or Termination.

期满或终止的效力。

Following termination or expiration with respect to content from the Journal published and/or archived by Elsevier BV on behalf of KeAi prior and up to expiration or termination of this Agreement, Elsevier BV may continue to provide electronic access to its customers.

对于在本协议期满或终止之前由Elsevier BV代表科爱利益出版和/或归档的期刊内容，Elsevier BV可继续向其用户提供电子访问。

对于在本协议期终止之前由Elsevier BV -科爱出版发布并归档的期刊内容，Elsevier BV -科爱须继续提供用户能正常访问的端口。

8.5 Discontinuation of the Journal. In the event the Owner ceases to exist as an independent organization, the parties agree that KeAi shall nonetheless continue to be able to exploit the rights that the Owner provided to KeAi under this Agreement on the same terms as are provided for under this Agreement. In the event the Owner is unable or unwilling to continue the business of publishing the Journal, KeAi shall have a right of first refusal to purchase all the legally available assets and rights of the Owner associated exclusively with the Journal on reasonable terms and conditions.

期刊的中止。在所有人不再作为独立组织存在的情况下，各方同意科爱仍然可以以本协议中的同等条件继续利用所有权人在本协议下向其提供的权利。在所有权人无法或不愿意继续期刊的出版经营业务时，科爱对所有法律允许的所有权人专门与期刊相关的资产和权利以合理的

条款和条件拥有优先购买权。

ARTICLE IX
GENERAL PROVISIONS
第九条
一般条款

9.1 **Force Majeure.** Neither party' s delay nor failure to perform any provision of this Agreement as a result of force majeure beyond its control shall be deemed a breach of this Agreement.

不可抗力。任何一方因超出其控制的不可抗力情况迟延或不能履行本合同条款不应被视为对本协议的违反。

9.2 **Assignment.** Except as otherwise expressly provided herein, neither party shall directly or indirectly assign this Agreement without the prior written consent of the other party. Notwithstanding the foregoing, prior written consent is not required if KeAi assigns this Agreement to an affiliate or subsidiary or sells or transfers all or substantially all of its assets. KeAi will however inform the owner of any such assignment by email or meeting in advance.

转让。除本协议另有明确约定之外，任何一方不得未经其他方事先书面同意将本协议直接或间接转让。尽管有以上规定，科爱如遇到公司资产转移时，保有将本协议转让给关联公司Elsevier的权利。此类转移无需经过事先书面同意，但科爱会提前通过见面、邮件等方式告知所有权人此类情况。

9.3 **Entire Agreement/Severability/Waiver/Modification/Binding Effect.** This Agreement represents the entire Agreement between the parties in relation to the subject matter hereof and supersedes any previous agreements whether written or oral. The provisions of this Agreement shall be severable, and in the event that any provision of this Agreement is found to be legally unenforceable, such unenforceability shall not prevent the enforcement or any other provision of this Agreement. The waiver by either party of any breach or failure to enforce any of the terms of this Agreement at any time shall not constitute a waiver of any term hereof. This Agreement may be modified or amended only by a written document executed by both parties. This Agreement shall be binding upon and inure to the benefit of the permitted successors and assigns of each party.

全部协议/可分割性/弃权/修改/约束力。本协议是各方关于本协议中标的物的全部协议

，并且替代之前的任何书面或口头协议。本协议的条款具有可分割性，在本协议的任何条款被认定为在法律上无法执行的情况下，该条款的不可执行不得阻止本协议或其他任何条款的执行。任何一方在任何时候对违反或未能履行本协议任何条款的放弃追究不构成对本条款的弃权。本协议仅可由双方通过书面形式修改或修正。本协议对每一方许可的继承人或转让人有约束力并以继承人或转让人为受益人。

9.4 Notices. All notices under this Agreement shall be given in writing by a representative of the notifying party to a representative of the other party, and shall be effective upon the earlier of actual receipt by the receiving party representative or three (3) days after deposit into overnight courier delivery service addressed to the other party at the address given herein or at such other address about which the notifying party shall have been informed from time to time.

通知。本协议下的所有通知均应由通知方的代表通过书面形式送达另一方代表，该通知生效日期以接收方代表实际收到之日，按本协议提供的地址或通知方不时通知后的其他地址交由隔夜快递送货服务后三（3）日的较早者为准。

9.5 Relationship. Nothing in this Agreement shall be deemed to create any employer/employee, agency, fiduciary, joint venture, partnership, or other similar relationship between the parties.

关系。本协议不应被视为在各方之间产生任何雇主/雇员、代理、信托、合营、合伙或其他类似关系。

9.6 Prevailing English Version. In the event of any conflict, inconsistency, ambiguity or difference between the terms and conditions in the English language version of this Agreement and its Chinese translation, the Chinese translation text shall take precedence.

优先于英文本。如果本协议英文本与其中文译文本之间有任何冲突、不一致、歧义、分歧，以中文译本为准。

9.7 Governing Law. Regardless of the place of physical execution of this Agreement, or of its delivery, this Agreement shall be treated as though executed within the People Republic of China (the "Governing State") and shall be governed and interpreted according to the laws of that country; and the parties irrevocably submit to the jurisdiction of the People's Court in the place where the owner is located in the Governing State with respect to all disputes or matters arising out of or pertaining to this Agreement.

准据法。无论实际履行地或交付地在何处，本协议均应当被视为等同在中国（“管辖国”）签署，且应当由该国的法律管辖和解释；各方不可撤销的接受与本协议有关的或由本协议引起的所有争议和事项都提交管辖国所有权人所在地人民法院，适用管辖国法律解决争议。

9.8 **Confidentiality.** KeAi and the Owner shall each maintain all of the other party's Confidential Information (as defined herein) in strict confidence, will not disclose any Confidential Information to any third party other than as necessary to perform the obligations set forth in this Agreement, and will protect such information with the same degree of care that such party exercises with its own Confidential Information, but in no event less than a reasonable degree of care. For the purposes of this Agreement, *"Confidential Information"* means any business, financial, operational, customer, vendor and other information disclosed by one party to the other and not generally known by or disclosed to the public or known to the receiving party solely by reason of the negotiation or performance of this Agreement, and shall include, without limitation, the terms of this Agreement.

保密。科爱和所有权人应各自严守另一方的所有保密信息（如本协议所定义），除应履行本协议项下义务的需要外，不得向任何第三方披露任何保密信息，并应与一方保护自身保密信息相同的谨慎程度保护该信息，但在任何情况下不得低于合理谨慎的程度。为本协议之目的，“保密信息”指任何商业、财务、经营、客户、供应商及一方向另一方所披露的信息，该信息并非广为人知或已向公众披露或接收方仅通过谈判或履行本协议方能获知，包括但不限于本协议的条款。

9.9 **Survival.** The representations and warranties set out in this Agreement and the General Provisions articles shall survive the expiration or termination of this Agreement. This Agreement shall take effect upon being signed and stamped. This agreement is made in four counterparts, with two held by the owner and two held by KeAi, all of which have the same legal effect.

效力持续。本协议中的陈述与保证及一般规定条款在本协议期满或终止后持续有效。本协议自双方签字、盖章之日起生效。本协议一式肆份，所有权人持两份，科爱执两份，均具有同等法律效力。

IN WITNESS WHEREOF, the undersigned execute this Agreement.
下列签署人签署本协议，**以兹证明**。

Nanjing Forestry University南京林业大学

By: _____
签字

Name: _____
姓名

Title: 期刊部主任
职位

KeAi Communications Co., Ltd.
北京科爱森蓝文化传播有限公司

By: _____
签字

Name: _____
姓名

Title: _____
职位

ANNEX 1 - FEES

附件1—费用

The Owner shall pay:

所有权人应支付：

(i) The annual non-refundable fee ("the Fee") is three hundred eighty thousand and eight hundred Chinese RMB (380,800 RMB). In the event that KeAi agrees to produce and host more than 70 articles in any year, the Fee shall be increased on a pro rata basis. The Fee shall be prepaid in semi-annual payments in [June and December] each year, and shall be payable by the Owner within [thirty] (30) days of the date of KeAi's invoice. The first such payment shall be due on June of 2026.

每年不可退款费用（"费用"）叁拾捌万零捌佰元人民币(380,800元人民币)。如果科爱同意在一年内制作和托管超过70篇文章，费用应按比例增加。费用应在每半年[六月和十二月]预付，应由所有人在科爱开出发票之日起【三十】（30）日内支付。首次支付应在2026年6月。费用支付时间参见（ii）。

(ii) Payment Details and Schedule 费用明细和支付安排

Unit: Chinese RMB （单位：人民币）

Year 年份	Setup Fee 设置费	Annual Fee 年度费用	Total Fee 总计	Due Time 支付截止时间
2026	0	190,400	190,400	June, 2026
2026	0	190,400	190,400	December, 2026
2027	0	190,400	190,400	June, 2027
2027	0	190,400	190,400	December, 2027
2028	0	190,400	190,400	June, 2028
2028	0	190,400	190,400	December, 2028
Total			1,142,400(壹佰壹拾肆万贰仟肆佰元整)	

ANNEX 2 - TECHNICAL DETAILS

附件2—技术细节

The initial size of the Journal shall be six [6] issues each of no more than 70 papers for each volume. Should the journal publish fewer than 70 papers per year, the balance may be added to subsequent years without charge to the maximum of 210 papers published over the 3-year term. For the avoidance of doubt the fees due hereunder shall not be reduced in the event that the Journal contains fewer issues or papers. The Journal may increase in terms of papers subject to conditions stated in Annex 1.

期刊的初始出版量将不超过每年six [6]期，每卷文章不超过70篇。若期刊在每年出版少于70篇，合同允许将未达到70篇剩余出版量增加到后续年的出版量中，使得总三年招标合同期的发表总量不超过210篇，期刊无需支付费用。但为避免疑义，如果期刊期数或文章数减少，根据本协议应付费用不得降低。期刊可以依照附件1 所陈述的条件增加发表文章数。

ANNEX 3 - SERVICE DETAILS

附件3—详细服务内容

(i) KeAi can arrange for the production of the journal, taking responsibility for both the original typesetting and proof corrections to ensure the timely, consistent and professional publication. KeAi can arrange for the assignment of both a dedicated Journal Manager and Publishing Support Manager to ensure quality assurance as well as rapid and accurate service.

制作。 对期刊所有文章进行文章生产制作，将文章的word格式或pdf进行重新标记，XML文档制作等系列工作。 详细涉及到的细节如下：

Key Benefits & Features

- Status updates
- Copyright handling
- Multiple article versioning
- Multiple layout and formatting options
- References Style Guideline
- CrossMark, tool to locate the authoritative version of a document
- Online proof corrections
- Online “Article of the Future” html version
- Pdf version for ease of reading

优势和特点：

- 稿件加工状态追踪
- 处理版权事宜
- 制作文章不同版本
- 提供各种文章模版格式供选择
- 参考文献格式指导
- 提供CrossMark工具，可以定位文章的权威版本（最新版）
- 提供在线校对
- 提供在线 “Article of the Future” html版本
- 提供文章的pdf版本

(ii) KeAi will also arrange for the journal to be hosted open access on Elsevier’s

cutting edge journal platform ScienceDirect. ScienceDirect is one of the world's most advanced web delivery systems for full-text scientific, technical and medical information. It offers peer-reviewed content from over 2,500 journals, 11,000 online books, and 15,000 multimedia files.

开放获取托管服务，将文章（所有格式）以开放获取形式全文发布在ScienceDirect平台上。ScienceDirect是世界上最大、最先进的在线科技全文发布系统（科学技术医药信息等等学科）。它包含经过同行评议的超过2500个期刊、11000在线图书和15000个多媒体文件。在ScienceDirect上发布的文章总量超过了全球文章总量的四分之一。

Key Benefits & Features

- Time-saving tools that help master growing volumes of information
- Home to over 12 million articles and used by over 11 million scientists and researchers
- Cutting edge formatting and content innovations
- Countless features including "Cited by" function and alerts; showing a list of articles hosted on ScienceDirect that cite the article being viewed

优势和特点：

- 拥有快速高效的工具可以帮助管理不断增加的卷期信息
- 全世界范围内超过一千两百万的文章和一千一百万以上的科学家在使用
- 尖端的文本格式和文章内容创新

(iii) KeAi will provide the journal with access to the Elsevier's Editorial Manager in order to facilitate the management and peer-review of submissions to the journal. Editorial Manager is an internet-based tool that can be accessed from anywhere in the world and that works on multiple platforms. It provides editors with a system to support the peer-review process and authors with an online submission tool and up-to-date information on article status. It also allows reviewers to referee online, greatly increasing the speed and efficiency of the manuscript handling process.

投审稿管理系统。科爱所提供的投审稿系统为Elsevier所有期刊使用Editorial Manager系统。Editorial Manager是一个网络在线系统，可以从全世界的任何地方、多平台同时登录和使用。编委成员可以在线处理稿件评审过程，作者在线投稿并且可以随时追踪稿件状态。同时也允许评审人在线提交报告，极大的加快了稿件处理速度和效率。

Key Benefits & Features

- 24/7 Customer Support network to handle queries from editors, reviewers, and authors
- Integrated reviewer finding tools
- Integrated access to Crosscheck

优势和特点：

- 它有全天候的网络在线客服，随时可以回答编辑、评审人和作者的问题
- 它提供评审人搜索工具（可以使用Find Reviewer工具搜索Elsevier期刊审稿人库以及Scopus数据里的记录）
- 提供Crosscheck用于检查文章剽窃内容。

(iv) KeAi will create a home page for the journal on ScienceDirect as well as a home page on www.keaipublishing .com as soon as possible. The journal homepage on KeAi website will contains the key elements for scientific journals like, Aims and Scope, Editorial Board List, Society Introduction, Ownership Information, Recent Papers, Most Cited Papers, RSS, Journal Metric; content sections are seamlessly and automatically updated by ScienceDirect without manual processing.

期刊网站建设。期刊网站建设包括两个部分，第一ScienceDirect上期刊主页建设，第二，科爱为每个期刊制作的期刊主页包含了学术期刊必需的组件，如：期刊Aims and Scope, 编委会信息、主办单位介绍、最近发文、最多下载、新闻板块、RSS订阅、期刊指标；文章内容部分由ScienceDirect无缝衔接并自动更新，无需人工处理。

(v) KeAi has a marketing team to help journals with global promotion. There are professional market managers in China and oversea responsible in divisions. Online marketing work includes email campaigns for journal call for paper or Special Issue, et al.; ScienceDirect banners; social media promotion like Facebook, Twitter, Weibo, WeChat, et al.; Google AdWords; journal homepage banners. For Offline marketing, the Chinese marketing manager is mainly responsible for conference promotion and other activities in cooperation with the Editorial Office.

市场、宣传、推广。市场部分由专职海外市场经理和中国市场经理四位共同分工负责。线上为主，线下为辅。线上的市场工作包括：定期约稿、专辑等定制性邮件推送（可增加额度）；ScienceDirect上相关期刊横幅宣传；Facebook, Twitter, 微博、微信等社交媒体文章推荐；谷歌关键词搜索；网站主页横幅宣传等。线下主要由国内市场经理负责与编辑部配合开展

会议、市场宣传等活动。

(vi) KeAi will identify staff members (Publisher, Marketing and Data Analysis Team) to assist the Journal's publishing work.

科爱人员（出版人，数据分析团队，市场团队）协助期刊工作：

Key Benefits & Features

- Assist the editorial office in all aspects of publishing work
- Discuss and formulate periodical development strategies with the Editor-in-Chief and the Editorial Board
- Provide data support for journal development using Scopus or Scival
- Conduct annual SCI evaluation of journals, and timely follow up other database applications as required, like PubMed and Scopus
- Participate in academic activities of journals and promote the influence of journals

优势和特点：

- 协助编辑部各个环节的出版工作；
- 与主编及编委会探讨制定期刊发展策略；
- 以Scopus或SciVal为工具为期刊发展提供数据支持；
- 开展期刊的年度SCI评估，并及时追踪其他需要的数据库申请工作，如PubMed和Scopus；
- 参与期刊的学术活动，推动期刊影响力提升。

(vii) KeAi will provide the information statistics service for the journal. The information will be provided by authoritative data statistics service platforms to help the journal. Provide the journal semi-annual data analysis reports, including paper SD download data, updated citation data, manuscript processing time and other comprehensive information reports. At the same time, a variety of information statistics functions are customized for the journal, such as the development trend of disciplines, major publishing institutions, major authors with high citation and other relevant information.

科爱将为期刊提供信息统计服务，信息由权威数据统计服务平台提供和产出，可以用于帮助期刊达到各种目标。提供半年度的期刊数据分析报告（包括：下载量数据，引用数据更新、稿件评审周期等全方面信息报告）。同时，为期刊目标而定制各种信息统计功能：如学科发展动向、发文主要机构、高引主要作者等相关信息。